

În conformitate cu prevederile art. 12 alin. (1) și ale art. 27 alin. (1) din Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, Consiliul adoptă următoarea:

DECIZIE

Nr. ...

Data: ...

Prin contestația înregistrată la C.N.S.C. sub nr. ..., formulată de către ... SRL, cu sediul în municipiul ..., înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. ..., având CUI RO ..., reprezentată legal prin administrator ..., împotriva documentației de atribuire, respectiv caietul de sarcini privind specificațiile tehnice prevăzute pentru lotul nr. 3 - „Aparat epurare extracorporeală continuă – 1 buc.”, elaborată de către ..., cu sediul în municipiul ..., în calitate de autoritate contractantă, în cadrul procedurii simplificată, derulată online, pe loturi, în vederea atribuirii contractului de achiziție publică având ca obiect „*Lista investiții 2022*”, cod CPV 33100000-1 Echipamente medicale (Rev.2), anunț de participare ..., s-a solicitat Consiliului „*să constate că autoritatea contractantă a încălcat principiul proporționalității la elaborarea specificațiilor tehnice aferente lotului 3, precum și prevederile art. 155 din Legea nr. 98/2016, respectiv (...), în măsura în care veți aprecia că nu mai sunt posibile măsuri de remediere, să dispuneți anularea Procedurii în ceea ce privește Lotul 3, în temeiul art. 26 alin (2) din legea nr. 101/2016 coroborate cu prevederile art. 212 alin (1) și alin (2) din legea 98/2016*”.

În luarea deciziei asupra cauzei de față,
Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor
reține următoarele:

Prin contestația înregistrată la C.N.S.C. sub nr. ..., ... SRL critică documentația de atribuire, respectiv caietul de sarcini privind specificațiile tehnice prevăzute pentru lotul 3 - „Aparat epurare extracorporeală continuă – 1 buc.”, elaborată de către ..., în calitate de autoritate contractantă, în cadrul procedurii simplificată, derulată online, pe loturi, în vederea atribuirii contractului de achiziție publică având ca obiect „*Lista investiții 2022*”, solicitând cele menționate în partea introductivă.

În motivare, cu referire la specificațiile tehnice stabilite pentru lotul nr. 3, contestatoarea arată că autoritatea contractantă nu a respectat prevederile legale referitoare la accesul restrictiv la procedura de atribuire deoarece specificațiile tehnice solicitate conduc către un anumit producător, în condițiile în care pe piață sunt disponibile produse echivalente ce satisfac aceleași nevoi ale instituției.

Față de acest aspect, contestatoarea susține că prevederile caietului de sarcini pentru acest lot încalcă principiile prevăzute la art. 2 din Legea nr. 98/2016, respectiv nediscriminarea și tratamentul egal, cerințele fiind restrictive, nejustificate, invocă dispozițiile art. 155 alin. (6) și art. 156 alin. (2) din Legea nr. 98/2016 și prezintă următoarele critici în acest sens:

1. Cu privire la cerința caietului de sarcini: „Seturi total preconectate, identificabile prin cod de bare, disponibile în mai multe variante (cu suprafețe ale membranelor cuprinse între 0,8 mp și 1,6 mp pentru CRRT și între 0,5 mp și 0,7 mp pentru TPE)”, petenta susține că difuziunea este direct proporțională cu gradientul de concentrație, temperatura, suprafața ariei de schimb și difuzibilitatea solvitului prin membrană. De aceea, afirmă că este important de a avea la alegere hemofiltre cu arii diferite în funcție de vârstă (adult sau pediatric) și greutatea pacientului, respectiv 1.9 mp² pentru un adult de 90 de kg. Prin urmare, modul în care autoritatea contractantă a formulat cerința în cauză are „scop limitativ și de îngădire a participării la procedura de achiziție publică” a competitorilor.

2. În ceea ce privește cerința „Managementul gravimetric al fluidelor bazat pe 4 cântare/ domeniu de măsurare: min 0 și max 15.000 g (dializant, substituție, efluent), min 0 și max 3.000 g (citrat)”, contestatoarea arată că în terapia intensivă, în tehnicile CVVHDF, soluția de dializă este reprezentată tot de soluția de hemofiltrare care este plasată în spațiul extracapilar al hemofiltrului pentru a produce diferența de gradient de concentrație specifică difuziunii. În opinia sa, trebuie luat în considerare și sistemul cu 3 cântare, astfel: două cântare pentru soluția de substituție și pentru efluent, cu capacitate mare de cântărire până la max. 20 kg, (11 kg max. cerută)- pentru o autonomie mare de lucru a sistemului și fără a fi nevoie de schimb frecvent a pungilor de pe cântare și încă un cantar central pentru soluția de citrat de Na, ce poate cântări până la 6 kg (3kg max. cerută), atunci când se folosește anticoagularea regională.

Având în vedere cele de mai sus, contestatoarea afirmă că și această cerință are „scop limitativ și de îngădire a participării la procedura de achiziție publică” a competitorilor.

3. Referindu-se la cerința caietului de sarcini „Fiecare set conținând o pungă de efluent, sterilă, cu volum de min 7 L”, autoarea contestației susține că aceasta reprezintă o restricționare de participare la licitație, în condițiile în care există varianta utilizării a altor tipuri de seturi ce conțin

„3 pg de efluent” ce pot fi montate concomitent, pentru a nu irosi timpul și munca asistentelor și infirmierelor, obligate să golească punga de efluent de minim „7 L” și să schimbe sacii de soluție substituție/soluție de dializă în mod frecvent.

În concluzie, ... SRL solicită Consiliului să constate că autoritatea contractantă a încălcat principiul proporționalității la elaborarea specificațiilor tehnice aferente lotului nr. 3, precum și prevederile art. 155 din Legea nr. 98/2016. În măsura în care nu mai sunt posibile măsuri de remediere, în temeiul art. 26 alin (2) din Legea nr. 101/2016, coroborate cu prevederile art. 212 alin. (1) și alin. (2) din Legea nr. 98/2016, solicită anularea procedurii de atribuire în ceea ce privește lotul 3.

În drept au fost invocate prevederile art. 8 din Legea nr. 101/2016, iar în probațiune, au fost depuse înscrisuri.

Originalul recipisei de consemnare nr. ..., a sumei de 2.605,05 lei, emisă de ..., a fost atașat exemplarului original al contestației, documentul fiind înregistrat la C.N.S.C. sub nr.

Prin adresa nr. 4839/09.03.2022, înregistrată la C.N.S.C. sub nr. ..., autoritatea contractantă ... a solicitat respingerea contestației ... SRL, ca „nefondată, netemeinică și nelegală”, și menținerea „actelor administrative, actualizate”, nefiind incidente prevederile legale care reglementează întocmirea caietului de sarcini și, în subsidiar, a dosarului achiziției, în sarcina beneficiarului neputând fi reținută eludarea prevederilor art. 2 alin. (2), coroborate cu art. 212 alin. (1) și alin. (2) din Legea nr.98/2016.

Răspunzând fiecăreia dintre criticile formulate de către contestatoare, organizatoarea procedurii arată următoarele:

1. Cerința „Seturi total preconectate, identificabile prin cod de bare, disponibile în mai multe variante (cu suprafețe ale membranelor cuprinse între 0,8 mp și 1,6 mp pentru CRRT și între 0,5 mp și 0,7 mp pentru TPE)” se modifică astfel: „Seturi total preconectate, identificabile prin cod de bare, disponibile în mai multe variante (cu suprafețe ale membranelor cuprinse între 0,8 mp și 2,00 mp pentru CRRT și între 0,5 mp și 0,7 mp pentru TPE)”.

2. Ca răspuns la critica ce viza cerința „Managementul gravimetric al fluidelor bazat pe 4 cântare/ domeniu de măsurare: min 0 și max 15.000 g (dializant, substituție, efluent), min 0 și max 3.000 g (citrat)”, organizatoarea procedurii arată că cele 4 cântare descrise în propunerea tehnică permit încărcarea mai multor pungi simultan, „lungind considerabil timpii la care trebuie schimbate pungile, lucru important în economia timpului în orice secție de terapie intensivă”.

3. În ceea ce privește cerința „Fiecare set conținând o pungă de efluent, sterilă, cu volum de min 7 L”, autoritatea contractantă susține că renunță la aceasta, volumul „pungi efluent” rămânând la latitudinea ofertanților.

Dovada comunicării acestui document către contestatoare a fost atașată.

Ca răspuns la punctul de vedere al autorității contractante, prin adresa înregistrată la C.N.S.C. sub nr. ..., ... SRL a transmis următoarele precizări:

1. În ceea ce privește prima cerință criticată prin contestație, modificată de către autoritatea contractantă, susține că solicitarea „seturi totale preconectate, identificabile prin cod de bare” reprezintă o cerință ce permite orientarea direct către un singur ofertant, având scop limitativ și de îngrădire a participării la procedura de achiziție publică a competitorilor.

2. Cu privire la cerința „Managementul gravimetric al fluidelor bazat pe 4 cântare/ domeniu de măsurare: min 0 și max 15.000 g (dializant, substituție, efluent), min 0 și max 3.000 g (citrato)”, referindu-se la răspunsul autorității contractante, susține că restricționează accesul celorlalți participanți la procedura de atribuire, astfel că solicită modificarea acesteia în ceea ce privește aparatele cu 3 cântare.

3. Referitor la cerința „Fiecare set conținând o pungă de efluent, sterilă, cu volum de min 7 L”, mulțumește pentru acceptarea „condiției cerute”.

Dovada comunicării acestui document către autoritatea contractantă a fost atașată.

Din examinarea materialului probator administrat, aflat la dosarul cauzei, Consiliul reține următoarele:

..., în calitate de autoritate contractantă, a inițiat procedura simplificată, derulată online, pe loturi, în vederea atribuirii contractului de achiziție publică având ca obiect „*Lista investiției 2022*”, cod CPV 33100000-1 Echipamente medicale (Rev.2), prin publicarea, în S.E.A.P., a anunțului de participare

La pct. II.1.5) Valoarea totală estimată din cadrul anunțului de mai sus se precizează 3.611.764,71 lei, fără T.V.A., procedura fiind divizată în 12 (douăsprezece) loturi.

În ceea ce privește contestația în cauză, aceasta vizează cerințele caietului de sarcini privind specificațiile tehnice prevăzute pentru lotul nr. 3 - „*Aparat epurare extracorporeală continuă – 1 buc.*” – cu o valoare estimată de 130.252,10 lei, fără T.V.A.

Conform celor menționate la pct. II.2.5) din anunțul anterior indicat, pentru lotul 3, a fost prevăzut criteriul de atribuire „*prețul cel mai scăzut*”.

În urma luării la cunoștință a documentației de atribuire de mai sus, în termenul legal, ... SRL a formulat contestația dedusă soluționării, solicitând cele redată în partea introductivă.

Examinând susținerile părților, probatoriul aflat la dosarul cauzei și dispozițiile legale aplicabile, Consiliul constată următoarele:

Pentru început Consiliul interpretează dispozițiile art. 9 alin. (1) din Legea nr. 101/2016, „După primirea contestației, autoritatea contractantă poate adopta măsurile de remediere pe care le consideră necesare ca urmare a contestației, în cel mult 3 zile de la primirea contestației. Măsurile adoptate trebuie comunicate contestatorului, celorlalți operatori economici implicați în procedura de atribuire, precum și Consiliului, nu mai târziu de o zi de la data adoptării lor. Pentru a fi aduse la cunoștința operatorilor economici interesați, măsurile adoptate înainte de data-limită de depunere a solicitărilor de participare sau, după caz, a ofertelor se publică în SEAP”.

Prin raportare la norma juridică de mai sus, Consiliul va lua în considerare că ulterior primirii contestației în cauză, în aplicarea prevederilor art. 18 alin. (1) din Legea nr. 101/2016, conform cărora „În termen de 5 zile de la data la care a primit contestația, autoritatea contractantă are obligația de a transmite Consiliului și contestatorului, din oficiu, punctul său de vedere asupra contestației”, autoritatea contractantă a transmis adresa nr. 4839/09.03.2022, înregistrată la C.N.S.C. sub nr.

În cadrul documentului în cauză, referitor la criticile contestatoarei, ... precizează următoarele:

„1. Cerință caiet de sarcini: «Seturi total preconectate, identificabile prin cod de bare, disponibile în mai multe variante (cu suprafețe ale membranelor cuprinse între 0,8 mp și 1,6 mp pentru CRRT și între 0,5 mp și 0,7 mp pentru TPE)» **Răspuns: Cerința se modifică astfel:** Seturi total preconectate, identificabile prin cod de bare, disponibile în mai multe variante (cu suprafețe ale membranelor cuprinse între 0,8 mp și 2,00 mp pentru CRRT și între 0,5 mp și 0,7 mp pentru TPE);

2. Cerință caiet de sarcini: «Managementul gravimetric al fluidelor bazat pe 4 cântare/domeniu de măsurare: min. 0 și max. 15.000 g (dializant, substituție, efluent), min 0 și max. 3.000 g (citrat)» **Răspuns: Cele 4 cântare descrise în propunerea tehnică permit încărcarea mai multor punți simultan, lungind considerabil timpii la care trebuie schimbate pungile, lucru important în economia timpului în orice secție de terapie intensivă;**

3. Cerință caiet de sarcini: «Fiecare set conținând o pungă de efluent, sterilă, cu volum de minim 7L» **Răspuns: Se renunță la cerință (...) volumul pungii efluent rămânând la latitudinea ofertanților”.**

Măsurile dispuse de către autoritatea contractantă au fost publicate de către aceasta, în data de 10.03.2022, în S.E.A.P., sub indentificator SCN.../00033.

Față de remediile dispuse de către autoritatea contractantă, contestatoarea răspunde prin adresa înregistrată la C.N.S.C. sub nr. ..., astfel: „(...) cerințele nr. 1 și 2 - având în vedere răspunsul oferit cerințele restricționează accesul celorlalți participanți la procedura în

curs (...) cerința nr. 3 – vă mulțumim pentru acceptarea condiției cerute”.

Având în vedere cele de mai sus, Consiliul va respinge ca rămasă fără obiect critica aferentă cerinței nr. 3, deoarece măsura de remediere dispusă de către autoritatea contractantă coincide cu solicitarea contestatoarei, urmând ca pentru criticile privind cerințele nr. 1 și nr. 2 să procedeze la soluționarea pe fond a acestora.

În acest sens, va lua în considerare dispozițiile art. 3 alin. (1) lit. z) din Legea nr. 98/2016, potrivit căroră *„documentația de atribuire”* este definită astfel: *„documentul achiziției care cuprinde cerințele, criteriile, regulile și alte informații necesare pentru a asigura operatorilor economici o informare completă, corectă și explicită cu privire la cerințe sau elemente ale achiziției, obiectul contractului și modul de desfășurare a procedurii de atribuire, inclusiv specificațiile tehnice ori documentul descriptiv, condițiile contractuale propuse, formatele de prezentare a documentelor de către candidați/ofertanți, informațiile privind obligațiile generale aplicabile”.*

De asemenea, va avea în vedere și dispozițiile art. 3 alin. (1) lit. rr) din Legea nr. 98/2016, conform căroră specificațiile tehnice sunt definite astfel: *„specificații tehnice - cerințe, prescripții, caracteristici de natură tehnică ce permit fiecărui produs, serviciu sau lucrare să fie descris, în mod obiectiv, într-o manieră corespunzătoare îndeplinirii necesității autorității contractante”.*

Totodată, Consiliul va lua în considerare și prevederile art. 20 alin. (10) din H.G. nr. 395/2016, conform căroră *„caietul de sarcini conține, în mod obligatoriu, specificații tehnice care reprezintă cerințe, prescripții, caracteristici de natură tehnică ce permit fiecărui produs, serviciu sau lucrare să fie descris, în mod obiectiv, astfel încât să corespundă necesității autorității contractante”.*

Prin urmare, necesitatea sau oportunitatea achiziționării de echipamente de o anumită performanță, precum și caracteristicile tehnice impuse pentru acestea, sunt stabilite de fiecare autoritate contractantă în parte, în funcție de necesitățile obiective și prioritățile sale, astfel cum au fost acestea comunicate de compartimentele de specialitate din cadrul acesteia, conform prevederilor art. 2 alin. (3) lit. c) din H.G. nr. 395/2016, potrivit căroră *„În aplicarea prezentelor norme metodologice, autoritatea contractantă, prin compartimentul intern specializat în domeniul achizițiilor publice, are următoarele atribuții principale: c) elaborează sau, după caz, coordonează activitatea de elaborare a documentației de atribuire și a strategiei de contractare (...)”.*

Având în vedere cadrul juridic anterior fixat, referitor la echipamentul aferent lotului nr. 3 - *„Aparat epurare extracorporeală continuă”*, autoritatea contractantă a precizat inclusiv în cadrul caietului de sarcini că acesta este destinat *„secției ATI – anestezie terapie*

intensivă”, compartiment cheie în cadrul spitalului fără de care nu se poate desfășura nicio activitate medicală de mare anvergură, în special în cazurile de o complexitate ridicată.

De altfel, conform caietului de sarcini, pag. 7, chiar pentru aceste cazuri achiziționează ... acest echipament care *„să poată fi utilizat pentru tratamentele de purificare continua a sângelui, și pentru schimburile terapeutice de plasma (...) cu timp redus conectare pacient și posibilitatea de modificare a modului terapeutic al tratamentului, fără a fi necesară deconectarea și reconectarea pacientului la sisteme suplimentare”*.

Importanța unei reacții rapide într-un timp cât mai scurt posibil este subliniată încă o dată de către autoritatea contractantă în cadrul punctului de vedere nr. 4839/09.03.2022, înregistrată la C.N.S.C. sub nr. ..., prin răspunsul la critica referitoare la cerința nr. 2 privind numărul de cântare, în sensul că menținerea acesteia este justificată de faptul că existența unui număr de 4 (patru) cântare permite echipei de medici să economisească timp important în procesul de purificare a sângelui.

Cu toate aceste explicații furnizate de către autoritatea contractantă, contestatoarea, prin adresa de răspuns la măsurile de remediere, înregistrată la C.N.S.C. sub nr. ..., la fel cum a procedat și în cadrul contestației, se limitează la a susține că *„cerința rămâne tot restrictivă”* și la a solicita Consiliului *„să oblige autoritatea contractantă să accepte un echipament cu 3 cântare”*.

Aceste alegeri vor fi însă respinse, ca nefondate, de către Consiliul, deoarece specificațiile tehnice, care fac parte din caietul de sarcini, transpun necesitățile autorității contractante care au fost determinate printr-un proces complex, cu participarea atât a specialiștilor din domeniul medical, cât și al celor din domeniul achizițiilor publice, astfel încât să corespundă nevoilor sale, respectiv achiziționarea unor produse cu un nivel înalt calitativ, tehnic și de performanță, scopul final fiind, în fapt, asigurarea unui act medical de înaltă calitate pentru pacienții internați în secția ATI.

În acest sens, Consiliul consideră că este de remarcat faptul că și cu privire la cerința caietului de sarcini, care face obiectul criticii nr. 1 a contestatoarei, autoritatea contractantă a majorat intervalul inițial prevăzut pentru *„suprafețe ale membranelor”* de la *«0,8 mp și 1,6 mp»* la *«suprafețe cuprinse între 0,8 mp și 2,00 mp»*.

Or, prin măsurile de remediere dispuse, autoritatea contractantă nu a impus o valoare fixă a acestui parametru, ci a majorat intervalul inițial stabilit, măsura în cauză nefiind de natură a îngreuna participarea ofertanților care pot veni cu valori mai mari peste această limită.

De altfel, prin răspunsul transmis ca urmare a remedierii cerinței în cauză de către autoritatea contractantă, contestatoarea nu face nicio mențiune cu privire la modificarea aferentă, criticând tot vechea cerință.

Prin urmare, nu se poate face vorbire de o restricționare care să îngreuească accesul la licitație, așa cum susține contestatoarea, autoritatea contractantă respectând la elaborarea documentației de atribuire și dispozițiile art. 50 din Legea nr. 98/2016, care stipulează faptul că *„(1) Autoritățile contractante nu vor concepe sau structura achizițiile ori elemente ale acestora cu scopul exceptării acestora de la aplicarea dispozițiilor prezentei legi ori al restrângerii artificiale a concurenței. (2) În sensul, se consideră că există o restrângere artificială a concurenței în cazul în care achiziția ori elemente ale acesteia sunt concepute sau structurate cu scopul de a favoriza ori dezavantaja în mod nejustificat anumiți operatori economici.”*

Totdată, Consiliul va respinge ca nefondată și alegația contestatoarei potrivit căreia *„cu caracter general (...) documentația de atribuire este configurată (...) astfel încât conduce către un singur echipament”*, întrucât o susținere de acest gen se află în contradicție cu prevederile imperative ale art. 249 Sarcina probei din Codul de procedură civilă conform căreia *„Cel care face o susținere în cursul procesului trebuie să o dovedească (...)”*.

De asemenea, prin raportare la dispozițiile art. 10 lit. g) din Legea nr. 101/2016, este de reținut faptul că literatura juridică dar și practica judiciară, a statuat că în cadrul procesului civil sarcina probei este împărțită între reclamant și pârât, în speță între contestatoare și autoritatea contractantă, la care se adaugă și rolul activ al Consiliului care, potrivit art. 254 alin. (5) cod procedură civilă, poate cere administrarea probelor considerate necesare chiar dacă părțile se împotrivesc.

Cu toate acestea, existența rolului activ al Consiliului nu poate conduce la concluzia că întreaga sarcină a probei ar cădea asupra Consiliului sau că nerespectarea dispozițiilor legale cu privire la propunerea și administrarea probelor nu ar avea pentru părți consecințe procedurale.

În acest sens, Consiliul statuează că fiecare parte litigantă are obligația de a-și dovedi pretențiile, susținerile, prin producerea unor mijloace de probă legale, verosimile, pertinente și concludente, potrivit principiului de drept *„probatio incumbat ei qui digit, non ei qui negat”*.

Pe cale de consecință, Consiliul apreciază că, în soluționarea contestației, societatea contestatoare ar fi trebuit ca, în prealabil, să dovedească că cerințele criticate au caracter restrictiv și nu corespund necesității autorității contractante. Or, contestatoarea s-a limitat doar la precizarea cerințelor, fără, însă, a indica vreun argument sau produce vreo probă care să demonstreze caracterul restrictiv al acestora, singurul argument adus în susținerea criticilor în cauză fiind unul *„cu caracter general”*.

De altfel, din lecturarea contestației, Consiliul constată că autoarea acesteia nu prezintă argumente/informații tehnice care să conducă la

necesitatea reformulării unor anume specificații tehnice, ci de promovare a propriilor produse care au alte caracteristici tehnice decât cele din cadrul documentației de atribuire. Faptul că citează o serie de norme din conținutul legislației din domeniul achizițiilor publice, în vigoare, fără o argumentație tehnică, nu pot fi considerate apărări și justificări edificatoare care să conducă la admiterea cererilor contestatoarei.

În acest sens, prin intermediul contestației în cauză ... SRL își promovează propriile produse „similare/compatibile”, în sensul obligării autorității contractante de a-și adapta necesitățile la acesta și nu invers, astfel cum solicită legislația în vigoare, concluzie susținută de motivarea anterioară, care conduce la respingerea contestației în cauză.

Având în vedere cele de mai sus, în temeiul art. 26 alin. (6) din Legea nr. 101/2016, Consiliul va respinge contestația formulată de către ... SRL în contradictoriu cu autoritatea contractantă ... astfel:

- ca rămasă fără obiect critica nr. 3;
- ca nefondate criticile nr. 1 și 2.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părți, în conformitate cu dispozițiile art. 28 alin. (1) din Legea nr. 101/2016 și poate fi atacată cu plângere, în temeiul art. 29 din același act normativ.

Pentru cele constatate,
în baza legii și a mijloacelor de probă aflate la dosar,

CONSILIUL DECIDE:

Respinge contestația formulată de către ... SRL, cu sediul în municipiul ..., în contradictoriu cu autoritatea contractantă ..., cu sediul în municipiul ..., astfel:

- ca rămasă fără obiect critica nr. 3;
- ca nefondate criticile nr. 1 și 2.

Obligatorie.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere, în termen de 10 zile de la comunicare, în conformitate cu dispozițiile art. 29 din Legea nr. 101/2016.

Președinte,

...

...

Membru,

...

...

Membru,

...

...

Redactată în 4 (patru) exemplare originale, conține ... pagini.